



KARDEMİR KARABÜK DEMİR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

2002 YILI FAALİYET RAPORU



İÇİNDEKİLER

ŞİRKET PROFİLİ VE TARİHÇESİ	2
YÖNETİM KURULU VE YÖNETİM	3
SATIŞ FAALİYETLERİ	5
ÜRETİM FAALİYETLERİ	5
SATINALMA FAALİYETLERİ	6
YATIRIMLAR	7
BİLANÇO VE DİPNOTLARI	8
GELİR TABLOSU VE DİPNOTLARI	23
NAKİT AKIM TABLOSU	28
FON AKIM TABLOSU	29
SATILAN MALIN MALİYETİ TABLOSU	30
MALİ RASYOLAR	31
İDARİ FAALİYETLER	32
BAĞIMSIZ DENETÇİ RAPORU ÖZETİ	33
DENETİM KURULU RAPORU	34

KARDEMİR KARABÜK DEMİR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI

TARİH : 28 Mart 2003

SAAT : 14.⁰⁰

YER : Kardemir Çelik Yapı Yemekhanesi
Salonu – KARABÜK

GÜNDEM

1. Yönetim Kurulu Başkanının açılış konuşması,
2. Başkanlık Divanı'nın teşkili,
3. Başkanlık Divanı'na tutanakları imzalama yetkisinin verilmesi,
4. Yönetim Kurulu Faaliyet Raporu'nun okunması,
5. Bilanço, Gelir Tablosu, Denetim Raporu ile Bağımsız Denetleme Raporunun okunması ve müzakere edilerek onaylanması,
6. Yönetim Kurulu üyeliklerinde eksilme nedeniyle, Yönetim Kurulu'nca yapılan atamaların onaylanması,
7. Yönetim Kurulu ve Denetim Kurulu Üyelerinin ayrı ayrı ibra edilmeleri ve raporlarının onayı,
8. Şirketimiz eski bir kısım Yönetim Kurulu Üyeleri ile Üst Düzey Yöneticileri aleyhine Karabük Mahkemelerinde açılan maddi tazminat davalarına TTK 341. maddesi gereğince devam edilmesine veya bu davalardan vazgeçilmesine ilişkin karar alınması,
9. Yönetim Kurulu ve Denetim Kurulu üyelerine verilecek ücretin tespiti,
10. Sermaye Piyasası Kanunu ve Esas Sözleşmemizin 20. maddesi uyarınca Yönetim Kurulu'nca seçilen bağımsız denetleme kuruluşunun onaylanması,
11. Dilek ve Temenniler
12. Kapanış

ŞİRKET PROFİLİ VE TARİHÇESİ

Ulusların tarihlerinde dönüm noktalarını, atılımları ve yönelişleri simgeleyen isimler vardır. İşte Karabük, Türk Ulusunun tarihinde yer alan bu ışıltılı isimlerden biridir.

Karabük adının Türkiye'nin yazgısında görev üstlenmek üzere saptandığı yıllar, Cumhuriyetin gençlik yıllarıdır. Büyük kurtarıcı ve kurucu, her biri başlıbaşına bir devrim yaratan kararlarından bir yenisini daha verir: Türkiye "Sanayileşecek" ve Sanayileşme "Ulusal" bir nitelik taşıyacaktır. Bunun üzerine modern Türkiye'nin endüstriyel atılımlarına öncülük edip temel oluşturacak Türkiye'nin ilk entegre demir – çelik tesisinin temeli 3 Nisan 1937 tarihinde Karabük'te atılır. 1 Mart 1938'de montajına başlanan tesisler, kısa bir sürede tamamlanarak, 6 Haziran 1939'dan itibaren peyderpey işletmeye alınır. Kuvvet Santrali, 1. Kok Fabrikası, Yüksek Fırınlr ve Şakuli Boru Fabrikası 1939, Çelikhane ve Haddehane 1940, Sac Haddehanesi 1941, Sülfürik Asit ve Süper Fosfat Tesisleri 1944, 2. Kok Fabrikası 1952, Sinter Tesisleri 1953, Savurma Boru Fabrikası ise 1954'te üretime başlar. İşletmenin çeşitli ürünlerin ilavesi ile genişletilmesi ve konusunda uzmanlaşması üzerine 13.05.1955 tarihine kadar Sümerbank'a bağlı olan Müessese, Sümerbank'tan ayrılarak, bağımsız bir iktisadi Devlet Teşekkülü durumuna gelir ve Türkiye Demir Çelik İşletmeleri Genel Müdürlüğü unvanını alır. 1955'te Divriği demir Madenleri'ni de bünyesine alan Genel Müdürlük, derhal büyük bir tevsiat hamlesine girişir. 1959'dan 1967'ye kadar süren bu genişleme projesi sonunda komplekse Tav Çukurları, 34"lük Blok Haddesi, 28"lik Döo Hadde, Kıрма, Eleme ve Sinter Tesisatı, 3. Kok Fabrikası, 3. Yüksek Fırın, Döo Profil Haddesi, Kontinü Çubuk, İnce Profil ve Band Haddesi, 2. Makine Atölyesi, Pik Çelik ve Metal Dökümhanesi eklenir.

Karabük Demir Çelik Fabrikaları Türkiye Sanayi hareketinin başlamasında temel direklerden biri oldu, öncülük ve okul olma işlevini başarıyla yerine getirdi. Bir yandan gelişirken, öte yandan çok sayıda tesise ait makine ve yapıların yurdumuzda üretilmesini, çimento ve şeker fabrikalarının imalat ve montajını gerçekleştirdi. Köprüler anten direkleri ve çelik binalar yaptı. Ereğli ve İskenderun Demir Çelik işletmeleri gibi dev sanayi tesislerinin kuruluşunu sağladı. Sanayileşmede ve bir bütün olarak ekonomik kalkınmada en önemli faktör olan yetişmiş nitelikli insangücü ve bilgi birikimi zenginliğimizde, en büyük pay sahiplerinden biri oldu.

Uzun yıllar boyu ulusal endüstrinin lokomotifini Karabük Demir Çelik İşletmelerinin, 5 Nisan 1994 tarihli Ekonomik Tedbirler Programı kapsamında özelleştirilmesine karar verildi. Bölge insanının ve çalışanların ısrarlı girişimleri sonucu Şirket 30 Mart 1995'te çalışanlar, Karabük halkı, sanayicisi ve esnafının kurduğu Kardemir Karabük Demir Çelik Sanayi ve Ticaret A.Ş.'ne 1 TL sembolik bedelle satışı gerçekleştirilerek özelleştirildi.

Özelleştirme sonrası geniş katılımı sağlamak amacıyla hızla halka açılma çalışmaları başladı ve 408 Milyar TL'lık hisse satışı gerçekleştirilerek yaklaşık 14.000 ortaklı halka açık bir Şirket olarak yeniden yapılandırıldı. 1 Haziran 1998 tarihinden itibaren, hisse senetleri İstanbul Menkul Kıymetler Borsası'nda işlem görmeye başladı.

Şirket özelleştirme sonrası 1, 2 ve 3 No'lu Yüksek Fırınlr ile Sinter Tesisleri'nin bakımı ve yenilenmesi, özeleştirme öncesi modernizasyonu başlayan Kuvvet Santrali Projesi, Yeni Çelikhane yatırımları içinde; Kontinü Kütük ve Blum Tesisleri, Pota Ocağı, Konverter Gaz Soğutma ve Temizleme Tesisi, Konverter Otomasyon Sistemi, Konverter Oksijen üfleme Sistemi; Oksijen Fabrikası ve Kireç Fabrikası, Su Tesisleri Modernizasyonu ve Yüksek Fırın Gaz Temizleme Sistemi yatırımı, Curuf Değerlendirme Tesisi ve Yüksek Fırın Cevher Vinci yatırımı ile Çubuk Otomatik Paketleme Tesisleri yatırımları gibi birçok yatırım yapılarak Şirketin kapasite artırımı ve modernizasyona yönelik olarak hızlı bir değişim süreci gerçekleştirmişti. Özelleştirme sonrası yaklaşık 210 Milyon \$ yatırım yapılmıştır. Çelik üretim kapasitesi yapılan bu yatırımlarla 650.000 ton/yıl'dan 1.000.000 ton/yıl'a yükseltilerek üretim maliyetlerinde de tasarruf sağlanmıştır.

KARDEMİR

KARABÜK DEMİR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

YÖNETİM KURULU ÜYELERİ

Yönetim Kurulu Başkanı	Dr. Osman KILAVUZ
Yönetim Kurulu Başkan Vekili	Kamil GÜLEÇ
Yönetim Kurulu Üyesi	Veysel UÇUM
Yönetim Kurulu Üyesi	İlhami ACAR
Yönetim Kurulu Üyesi	Hüseyin Rahmi ÇETİN
Yönetim Kurulu Üyesi	Nuri ÖZDEMİREL
Yönetim Kurulu Üyesi	Mutullah YOLBULAN

ÜST DÜZEY YÖNETİCİLER

Genel Müdür	Dr. Osman KILAVUZ
Genel Müdür Yardımcısı (İşletmeler) V.	Metin ALTAN
Genel Müdür Yardımcısı (Mali – Ticari - İdari)	Cahit GÖÇER

DENETÇİLER

A Gurubunu Temsilen	Fevzi RAMAZANOĞLU
B Gurubunu Temsilen	Hayrettin AYDIN
D Gurubunu Temsilen	Şevki KARAMANOĞLU
D Gurubunu Temsilen	Ali İhsan KARACAOĞLU

RAPORUN DÖNEMİ : 1 OCAK 2002 - 31 ARALIK 2002

ORTAKLIĞIN ÜNVANI : KARDEMİR Karabük Demir Çelik Sanayi ve Ticaret A.Ş.

DÖNEM İÇİNDE YÖNETİM VE DENETLEME KURULLARINDA GÖREV ALAN BAŞKAN VE ÜYELERİNİN AD VE SOYADLARI İLE GÖREV SÜRELERİ

YÖNETİM KURULU			
ADI SOYADI	GÖREV ÜNVAN	BAŞL. TARİHİ	AYRILIŞ TARİHİ
Şinasi ALTINER	Başkan	26.03.2002	06.07.2002
Bekir YÜCEL	Başkan Vekili	26.03.2002	06.07.2002
Mustafa ARSLAN	Üye	26.03.2002	06.07.2002
Ercüment MORKOÇ	Üye	26.03.2002	06.07.2002
Erkan ERHAL	Üye	26.03.2002	06.07.2002
Nihat AKŞAN	Üye	26.03.2002	06.07.2002
Necati Turan ÇELTİKÇİ	Üye	26.03.2002	06.07.2002
Doç. Dr. C. Sencer İMER	Üye	22.03.2001	26.03.2002
Naci NACAR	Başkan Vekili	22.03.2001	26.03.2002
Satılmış GÖKKAYA	Üye	22.03.2001	26.03.2002
Ali İhsan KARACAOĞLU	Üye	22.03.2001	26.03.2002
Yaşar TURAN	Başkan	14.08.2002	07.02.2003
A. Emin MÜDERRİSOĞLU	Üye	14.08.2002	07.02.2003
Turhan ONUR	Üye	14.08.2002	08.02.2003
Dr. Osman KILAVUZ	Başkan	08.02.2003	Görevde
Kamil GÜLEÇ	Başkan Vekili	14.08.2002	Görevde
Veysel UÇUM	Üye	14.08.2002	Görevde
İlhami ACAR	Üye	21.02.2003	Görevde
Hüseyin Rahmi ÇETİN	Üye	21.02.2003	Görevde
Mutullah YOLBULAN	Üye	14.08.2002	Görevde
Nuri ÖZDEMİRER	Üye	14.08.2002	Görevde
DENETİM KURULU			
Fevzi RAMAZANOĞLU	Denetçi	22.03.2001	Görevde
Hayrettin AYDIN	Denetçi	22.03.2001	Görevde
Ali İhsan KARACAOĞLU	Denetçi	22.03.2001	Görevde
Şevki KARAMANOĞLU	Denetçi	22.03.2001	Görevde

ORTAKLIĞIN SERMAYE YAPISI VE SERMAYESİNDE DÖNEM İÇİNDE GERÇEKLEŞEN DEĞİŞİKLİKLER
Şirketimiz üç ana hissedar grubuna ayrılmış olup, sermayenin guruplar arasındaki dağılımı aşağıdaki gibidir:

GRUP	HİSSEDAR	PAY ORANI	PAY TUTARI
A	Kardemir A.Ş. çalışanları	22,24	9.838.822
B	Karabük ile Safranbolu Sanayi ve Ticaret Odası Üyeleri ile Esnaf Odası Üyeleri	11,05	4.891.510
D	Yöre Halkı ile Kardemir A.Ş. Emeklileri ile Nakit Halka Arz	66,71	29.519.228
Toplam		100,00	44.249.560

Yönetim Kurulu'muzun 20 Şubat 2002 tarih ve 5/38 sayılı kararı ile yeni hisse senetleri ihraç edilmek suretiyle ve çıkarılmış sermayemizin, kayıtlı sermaye tavanı içinde kalmak koşuluyla 40,000,000 milyon TL'den, tamamı yeni pay hakkı kullanılmadan Şirket çalışanlarına ve Özçelik-İş Sendikası'na Şirket'ten olan alacaklarına mahsuben tahsisli olarak karşılamak üzere 45,200,000 milyon TL'ye artırılması kararlaştırılmış ve Sermaye Piyasası Kanunu uyarınca artırılan sermayeye ilişkin hisse senetlerinin kayda alınmasına ilişkin 15 Mayıs 2002 tarih ve 70/627 sayılı belge ile başlatılan 5,200,000 milyon TL'lik sermaye artırımının 4,249,560 milyon TL'lik kısmının çalışanlara tahsis edilmek suretiyle satışı gerçekleştirilmiştir. Şirket'in çıkarılmış sermayesi artırım sonrası 44,249,560 milyon TL'ye yükselmiştir.

SATIŞ FAALİYETLERİ

Şirketimiz 2002 yılında ürünlerini hedeflediği birim fiyatlarla satamamıştır. 1998 yılından itibaren ülkemizde Demir Çelik sektöründe ve mali sektörde yaşanan sıkıntılar ve ekonomik olumsuzluklar nedeniyle pazar kayıpları oluşmuş, yurtdışından ucuz mamul ve yarı mamul girişi nedeniyle satış fiyatları düşük seviyelerde seyretmiştir.

ÜRÜN BAZINDA SATIŞ MİKTAR VE HASILATLARI

ÜRÜNLER	2000		2001		2002	
	Ton	Milyon TL	Ton	Milyon TL	Ton	Milyon TL
DÖKÜM KOKU	8.246	549.293	638	64.288	60	13.802
CEVİZ KOKU	15	271	893	148.193	606	88.031
KOK TOZU	126	8.252	23	4.652	88	18.213
PİK	77.921	6.502.948	11.633	1.405.792	959	198.452
KÜTÜK	149.895	17.034.168	75.720	11.419.510	5.920	1.426.980
SÜREKLİ KÜTÜK	193.064	20.593.176	283.914	54.268.167	341.600	93.979.087
YUVARLAK	346.708	44.886.834	329.441	71.227.574	180.100	57.380.700
KÖŞEBENT	7.385	1.359.316	3.897	1.202.327	2.786	1.323.007
PROFİL	111.500	19.149.734	46.082	14.449.817	12.912	6.488.109
RAY	-	-	-	-	4.418	2.659.103
DİĞER		3.672.205		7.321.647		5.907.075
TOPLAM		113.756.198		161.519.520		169.482.559

ÜRETİM FAALİYETLERİ

2002 yılı faaliyet döneminde işletmelerimizin tüm ünitelerinde şirketimizin işletme sermayesi yetersizliğinden kaynaklanan hammadde teminindeki güçlükler, uygulanan tasarruf tedbirleri kapsamında ücretsiz izin uygulaması ve talepte meydana gelen daralmalar nedeniyle üretimlerimiz düşük kapasitede gerçekleşmiştir. Buna rağmen ihtiyaçlara uygun imkanlar dahilinde en yüksek seviyede üretim gerçekleştirilmiştir. Katma değeri yüksek ürün üretimine ağırlık verilmiş, planlanan üretim hedeflerine ulaşılmıştır. Şirketimizin üretimlerinde tam kapasiteyi yakalamak, düşük maliyetle kaliteli üretim yapmak ana hedefi olmuştur.

YILLAR İTİBARIYLA ÜRETİM MİKTARLARI (Ton)

ÜRÜNLER	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
KOK FIRINLARI								
KOK+KOK TOZU	670.328	708.578	744.741	729.049	603.820	635.948	525.285	415.935
YÜKSEK FIRIN VE SİNER								
SİNER	683.800	768.500	795.000	800.000	713.300	90.000	724.500	625.900
SIVI HAMDEMİR	620.408	757.930	849.500	855.240	732.391	914.000	727.457	541.879
PİK	83.524	131.742	240.677	285.919	122.563	70.000	10.197	702
ÇELİKHANE								
ÇELİK (İNGOT)	618.913	715.455	724.388	599.185	283.132	182.963	13.703	2.114
SÜREKLİ DÖKÜM MAK.(KÜTÜK)	-	-	-	56.644	357.405	550.148	596.756	535.636
SÜREKLİ DÖKÜM MAK.(BLUM)	-	-	-	-	-	142.315	129.619	30.254
NET ÜRETİM TOPLAMI	618.913	715.455	724.388	655.829	640.537	875.426	740.078	568.004
HADDEHANELER								
KÜTÜK	101.655	59.865	55.583	53.792	61.433	150.365	81.809	1.517
PLATİNA	1	80	-	1.501	-	-	-	372
BLUM(SİPARİŞ BLUM)	534	875	179	305	175	2.063	432	575
YUVARLAK DEMİR	359.032	431.201	418.637	352.610	322.796	341.153	316.318	179.571
KÖŞEBENTLER	5.700	10.414	1.360	3.481	8.976	6.824	5.158	1.764
PROFİLLER	62.671	83.227	86.169	93.376	73.947	101.733	32.859	7.882
MADEN DİREĞİ	8.859	3.676	12.100	9.513	8.976	11.972	8.602	3.797
DEMİRYOLU MALZEMESİ	-	-	-	-	-	199	716	6.517
NET ÜRETİM TOPLAMI	538.452	589.338	574.028	514.578	476.303	614.309	445.894	201.995

BİR ÖNCEKİ YILLA KARŞILAŞTIRMALI KAPASİTE KULLANIMINA İLİŞKİN BİLGİLER

ÜRÜNLER	KAPASİTE (Ton)	2001 YILI KAPASİTE KULLANIM ORANI (%)	2002 YILI KAPASİTE KULLANIM ORANI (%)
KOK FIRINLARI			
KOK+KOK TOZU	710.000	74,0	58,6
YÜKSEK FIRIN VE SİNER			
SİNER	930.000	77,9	67,3
SIVI HAMDEMİR	800.000	90,9	67,7
PİK	230.000	4,4	0,3
ÇELİKHANE			
ÇELİK (İNGOT)	680.000	2,0	0,3
SÜREKLİ DÖKÜM MAK.(KÜTÜK)	700.000	85,3	76,5
SÜREKLİ DÖKÜM MAK.(BLUM)	300.000	43,2	10,1
NET ÇELİKHANE ÜRETİMİ	1.000.000	74,0	56,8
NET HADDEHANE ÜRETİMİ	600.000	74,3	33,7

SATINALMA FAALİYETLERİ

Şirketimizin hammadde ve yedek parça ihtiyaçları yurt içi ve yurt dışı kaynaklardan ekonomik bir şekilde tedarik edilmiştir. 2002 yılı içindeki gerçekleştirilen alımlar toplamı 125.555.353 Milyon TL'sinin 97.263.659 Milyon TL'si iç alım, 28.291.694 Milyon TL'si dış alım konusu olmuştur.

ALIMIN KONUSU	İÇ ALIM	DIŞ ALIM	TOPLAM
Esas İmalat ve İstihsal Hammaddesi	74.101.230	27.466.868	101.568.098
Yardımcı Hammadde	1.983.776	26.492	2.010.268
İşletme Malzemeleri	12.519.662	-	12.519.662
Yedek Malzemeler	1.247.291	130.153	1.377.444
Tamir Bakım ve İnşaat Malzemeleri	5.449.329	527.422	5.976.751
Muhtelif Malzemeler	1.809.788	8.943	1.818.731
Mefruşat ve Demirbaş	7.975	-	7.975
Yatırım ve Yurt İçi Sabit Kıymet Malzemesi	144.608	131.816	276.424
TOPLAM	97.263.659	28.291.694	125.555.353

DÖNEM İÇİNDE ESAS SÖZLEŞMEDE YAPILAN DEĞİŞİKLİKLER

Dönem içinde esas sözleşmemizde değişiklik yapılmamıştır.

DÖNEM İÇİNDE ÇIKARILMIŞ BULUNAN MENKUL KIYMETLER

Dönem içinde hisse senedi dışında menkul kıymet ihracı olmamıştır.

FAALİYET GÖSTERİLEN SEKTÖR

Şirketimiz Demir-Çelik Sektörü içinde yer almakta olup, fiili faaliyet konusu esas sözleşmenin 3. Maddesinde belirtilmiş olup, her çeşit ham demir ve çelik mamullerinin, kok ve kok yan ürünlerinin imali ve satışlarıdır.

YATIRIMLAR

Yapılmakta olan yatırımların 31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla tutarı 17.192.793 milyon TL olup, yatırımlar Şirketin kapasitesini artırmaya, maliyetlerini düşürmeye ve modernizasyonuna yönelik yatırımlardır.

PROJENİN ADI	AÇIKLAMALAR	BİTİŞ TARİHİ
DEVAM EDEN PROJELER		
Kok Bataryalarının Sıcak Tamiri	Ekipman ve malzemeler alınmış olup, devam etmektedir.	31.12.2003
Haddehane Modernizasyonu	Malzeme ve ekipmanların alımı tamamlanmıştır.	31.12.2003
Yüksek Fırın Revartmanları	Revartman çalışmaları devam etmektedir.	31.12.2004
Yeni Çelikhane Modernizasyonu	Yatırım tamamlanmış olup, işletmeye alınmıştır.	31.12.2003
YAPILMASI PLANLANAN PROJELER		
Soğutma Kulesi Yatırımı	Yatırım proje safhasındadır.	31.12.2003
Bilgisayar Yazılım Sistemi Projesi	Çeşitli firmalarla görüşme yapılmış olup, ihale aşamasındadır.	31.12.2003

TEŞVİK TEDBİRLERİNDEN YARARLANMA DURUMU

Yatırım izin ve teşvik belgeleri kapsamında devam eden yatırımlarımız Gümrük Muafiyeti, Yatırım İndirimi, KDV Desteği, KDV Erteleme ile vergi, resim ve harç istisnası gibi teşvik tedbirlerinden yararlanmaktadır. Şirketimizin "Özel Önem Taşıyan Sektörler" arasında olması ve Karabük İlının kalkınmada birinci derecede öncelikli yöre kapsamında bulunması ile yatırımlarımız üst limitlerde teşviklerden faydalanmaktadır. Teşvikli Projelerle ilgili cari ve gelecek dönemlerde yararlanılacak yatırım indirimi tutarı 132.327.392 milyon TL dir.

KALİTE GÜVENCE

Uluslararası standartlara uygunluğun sağlanması ve ürünlerimizde müşteri memnuniyetine ulaşabilmek ana hedefimizdir. Bu hedefe ulaşabilmek için çelik üretim hattında bulunan; Numune Hazırlama Ünitesi ve Laboratuvarlar (Kok, Enerji Tesisleri, Çelikhane, Yüksek Fırınlara, Metal, Hammadde, Organik, Malzeme Muayene ve Tahratsız Muayene) yeni test ve ölçüm cihazları ile donatılmıştır. Ayrıca Sürekli Döküm Tesisinde, yuvarlak ve profil üreten haddehanelerde ağır çelik konstrüksiyon imalatı yapan Makine Fabrikasında eğitilmiş ve branşlaşmış personel ile kalite kontrol hizmetleri yürütülmektedir. Kalite temininde en üst noktaya ulaşabilmek için ölçüm ve test cihazlarının periyodik kalibrasyonları yapılmaktadır. Kalite iyileştirmesi, kalite güvence hizmetleri personel ve ürün sertifikalandırılmasına gidilmiştir. Ürünlerimiz TSE Belgeli ve Laboratuvarlarımız TSE Laboratuvar Yeterlilik Belgesine ve Kardemir ISO 9002 Kalite Güvence Belgesine sahiptir.

Bölgenin en büyük belgeli laboratuvarlarına sahip olan Kardemir test ve analiz konusunda harici firmalara da hizmet vermektedir. Ayrıca kalite imajının artırılması ve işletmelerde etkinlik ve kontrolün sistematik hale getirilmesi yönünde çalışmalar sürdürülmektedir.

KARDEMİR A.Ş.

KALİTE POLİTİKASI

65 yılı aşkın tecrübesi. Topluma karşı sorumluluğunun bilincinde. Ülke ekonomisine ve sanayine katkısı ile Kardemir'in hedefi, çalışanlarının ve toplumun memnuniyetini sağlayarak müşterilerine ihtiyaç ve beklentilerine uygun, uluslararası kalite ve standartlarda çelik üretmektir.

Bu hedefin gerçekleştirilmesinde, üretim maliyetlerinin düşürülmesi ve satılabilir mal miktarının artırılması felsefesinden hareketle kalite politikamızın temel ilkeleri şunlardır.

1. Müşterilerimizin kalite beklentileri, üretim ve hizmetlerimizde daima birinci derece önemlidir.
2. Kaliteli üretim ve kalitenin sürekli iyileştirilmesi, çalışan her seviyedeki elemanın asli sorumluluğu ve görevidir.
3. Tüm personel işini kaliteli verimli ve ekonomik olarak yapmaktan sorumludur.

Şirketimizin bu temel kalite politikası çerçevesinde, ürün kalitemizde sağladığımız başarıların devamı ve geliştirilmesi çalışanlarımızın ortak ve asli görevidir.

FİNANSAL YAPIYLA İLGİLİ BİLGİLER

AYRINTILI BİLANÇO (Milyon TL)

I. DÖNEN VARLIKLAR

A. Hazır Değerler

1. Kasa

2. Bankalar

3. Diğer Hazır Değerler

B. Menkul Kıymetler

1. Hisse Senetleri

2. Özel Kesim Tahvil, Senet ve Bonoları

3. Kamu Kesimi Tahvil, Senet ve Bonoları

4. Diğer Menkul Kıymetler

5. Menkul Kıymetler Değer Düşüklüğü Karş. (-)

C. Kısa Vadeli Ticari Alacaklar

1. Alıcılar

2. Alacak Senetleri

3. Verilen Depozito ve Teminatlar

4. Diğer Kısa Vadeli Ticari Alacaklar

5. Alacak Reeskontu (-)

6. Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)

D. Diğer Kısa Vadeli Alacaklar

1. Ortaklardan Alacaklar

2. İştiraklerden Alacaklar

3. Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar

4. Kısa Vadeli Diğer Alacaklar

5. Alacak Reeskontu (-)

6. Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)

E. Stoklar

1. İlk Madde ve Malzeme

2. Yarı Mamüller

3. Ara Mamüller

4. Mamüller

5. Emtia

6. Diğer Stoklar

7. Stok Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)

8. Verilen Sipariş Avansları

F. Diğer Dönen Varlıklar

II. DURAN VARLIKLAR

A. Uzun Vadeli Ticari Alacaklar

1. Alıcılar

2. Alacak Senetleri

3. Verilen Depozito ve Teminatlar

4. Diğer Uzun Vadeli Ticari Alacaklar

5. Alacak Reeskontu (-)

6. Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)

B. Diğer Uzun Vadeli Alacaklar

1. Ortaklardan Alacaklar

2. İştiraklerden Alacaklar

3. Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar

4. Uzun Vadeli Diğer Alacaklar

5. Alacak Reeskontu (-)

6. Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)

C. Finansal Duran Varlıklar

1. Bağlı Menkul Kıymetler

2. Bağlı Menkul Kıy.Değ.Düş.Karşılığı (-)

3. İştirakler

4. İştiraklere Sermaye Taahhütleri (-)

5. İştirakler Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)

6. Bağlı Ortaklıklar

7. Bağlı Ortaklıklara Sermaye Taahhütleri (-)

8. Bağlı Ortaklıklar Değer Düşüklüğü Karş. (-)

9. Diğer Finansal Duran Varlıklar

D. Maddi Duran Varlıklar

1. Arazi ve Arsalar

2. Yerüstü ve Yeraltı Düzenleri

3. Binalar

4. Makine, Tesis ve Cihazlar

5. Taşıt Araç ve Gereçleri

6. Döşeme ve Demirbaşlar

7. Diğer Maddi Duran Varlıklar

8. Birikmiş Amortismanlar (-)

9. Yapılmakta Olan Yatırımlar

10. Verilen Sipariş Avansları

E. Maddi Olmayan Duran Varlıklar

1. Kuruluş ve Teşkilatlanma Giderleri

2. Haklar

3. Araştırma ve Geliştirme Giderleri

4. Diğer Maddi Olmayan Duran Varlıklar

5. Verilen Avanslar

F. Diğer Duran Varlıklar

AKTİF TOPLAMI

Bağımsız Denetim'den Geçmiş

31.12.2002 31.12.2001

54.145.589 44.282.901

58.369 509.345

1.000 2

57.369 509.343

0 0

0 0

0 0

0 0

0 0

0 0

0 0

9.298.959 6.075.913

688.787 564.713

10.214.565 6.464.470

1.011 1.011

0 0

(1.123.883) (804.049)

(481.521) (150.232)

1.770.378 10.046.435

0 0

32.336 29.144

1.122.049 910.318

3.593.221 12.614.403

(2.977.228) (1.056.971)

0 (2.450.459)

42.758.060 27.198.702

23.159.830 8.959.216

9.824.635 5.794.759

0 0

4.667.354 6.951.937

0 0

20.690 36.158

(2.792) (83.041)

5.088.343 5.539.673

259.823 452.506

213.793.287 150.409.033

10.527 8.532

0 0

0 0

10.527 8.532

0 0

0 0

0 0

25 25

0 0

0 0

0 0

25 25

0 0

0 0

11.049.220 11.592.123

0 0

0 0

685.997 685.997

0 0

0 0

0 0

18.400.075 18.400.075

(2.963.384) (3.342.975)

(5.073.468) (4.150.974)

0 0

202.733.515 138.799.852

625.996 625.995

3.602.936 2.839.900

122.278.076 76.921.141

132.114.796 88.995.952

9.081.963 6.704.271

921.772 730.299

0 0

(83.084.817) (52.351.065)

17.192.793 14.333.359

0 0

0 0

0 0

0 0

0 0

0 0

0 8.501

267.938.876 194.691.934

AYRINTILI BİLANÇO (Milyon TL)	Bağımsız Denetim'den Geçmiş	
	31.12.2002	31.12.2001
I. KISA VADELİ BORÇLAR	318.920.814	203.740.905
A. Finansal Borçlar	112.370.376	76.965.077
1. Banka Kredileri	84.680.724	48.216.851
2. Uzun Vadeli Kredilerin Anapara Taksitleri ve Faizleri	27.689.652	19.929.376
3. Tahvil Anapara Taksitleri ve Faizleri	0	0
4. Çıkarılmış Bonolar ve Senetler	0	0
5. Diğer Finansal Borçlar	0	8.818.850
B. Ticari Borçlar	75.247.952	58.744.815
1. Satıcılar	71.199.234	51.427.959
2. Borç Senetleri	3.662.459	7.540.575
3. Alınan Depozito ve Teminatlar	400.139	187.543
4. Diğer Ticari Borçlar	0	0
5. Borç Reeskontu (-)	(13.880)	(411.262)
C. Diğer Kısa Vadeli Borçlar	49.038.354	25.241.979
1. Ortaklara Borçlar	661	661
2. İştiraklere Borçlar	0	0
3. Bağlı Ortaklıklara Borçlar	0	0
4. Ödenecek Giderler	0	0
5. Ödenecek Vergi, Harç ve Diğer Kesintiler	36.629.193	22.222.269
6. Ertelenen ve Taksite Bağlanan Devlet Alacakları	0	0
7. Kısa Vadeli Diğer Borçlar	12.408.500	3.019.755
8. Borç Reeskontu (-)	0	(706)
D. Alınan Sipariş Avansları	12.338.895	15.390.943
E. Borç ve Gider Karşılıkları	69.925.237	27.398.091
1. Vergi Karşılıkları	0	0
2. Diğer Borç ve Gider Karşılıkları	69.925.237	27.398.091
II. UZUN VADELİ BORÇLAR	43.962.072	41.273.091
A. Finansal Borçlar	16.904.091	16.624.113
1. Banka Kredileri	16.904.091	16.624.113
2. Çıkarılmış Tahviller	0	0
3. Çıkarılmış Diğer Menkul Kıymetler	0	0
4. Diğer Finansal Borçlar	0	0
B. Ticari Borçlar	2.644.796	6.518.613
1. Satıcılar	405.843	2.928.496
2. Borç Senetleri	2.242.092	3.597.051
3. Alınan Depozito ve Teminatlar	0	0
4. Diğer Ticari Borçlar	0	0
5. Borç Reeskontu (-)	(3.139)	(6.934)
C. Diğer Uzun Vadeli Borçlar	80.178	257.910
1. Ortaklara Borçlar	0	0
2. İştiraklere Borçlar	0	0
3. Bağlı Ortaklıklara Borçlar	0	0
4. Ertelenen ve Taksite Bağlanan Devlet Alacakları	0	0
5. Uzun Vadeli Diğer Borçlar	83.186	269.740
6. Borç Reeskontu (-)	(3.008)	(11.830)
D. Alınan Sipariş Avansları	0	0
E. Borç ve Gider Karşılıkları	24.333.007	17.872.455
1. Kıdem Tazminatı Karşılıkları	19.509.951	17.458.828
2. Diğer Borç ve Gider Karşılıkları	4.823.056	413.627
III. ÖZ SERMAYE	(94.944.010)	(50.322.062)
A. Sermaye	44.249.560	40.000.000
B. Sermaye Taahhütleri (-)	0	0
C. Emisyon Primi	11.803.953	11.803.953
D. Yeniden Değerleme Değer Artışı	159.423.819	86.379.567
1. Duran Varlıklardaki Değer Artışı	159.423.819	86.379.567
2. İştiraklerdeki Değer Artışı	0	0
3. Borsa'da Oluşan Değer Artışı	0	0
E. Yedekler	1.496.414	1.496.414
1. Yasal Yedekler	545.255	545.255
2. Statü Yedekleri	0	0
3. Özel Yedekler	0	0
4. Olağanüstü Yedek	951.159	951.159
5. Maliyet Artış Fonu	0	0
6. Serm.Eklenecek İst.His.ve Gayr.Satış Kazançları	0	0
7. Geçmiş Yıl Karı	0	0
F. Net Dönem Karı	0	0
G. Dönem Zararı (-)	(121.915.760)	(118.635.757)
H. Geçmiş Yıllar Zararları (-)	(190.001.996)	(71.366.239)
1. Yılı Zararı	(118.635.757)	(39.513.539)
2. Yılı Zararı	(71.366.239)	(31.852.700)
PASİF TOPLAMI	267.938.876	194.691.934

**1 OCAK – 31 ARALIK 2002 VE 2001 HESAP DÖNEMLERİNE AİT
AYRINTILI BİLANÇO DİPNOTLARI**

1. ŞİRKET'İN FİİLİ FAALİYET KONUSU

Kardemir Karabük Demir Çelik Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("Şirket")'nin ana sözleşmesinde ifade edildiği şekliyle, fiili faaliyet konusu her çeşit ham demir ve çelik mamullerinin, kok ve kok yan ürünlerinin imali ve satışlarıdır.

2. SERMAYENİN % 10 ve DAHA FAZLASINA SAHİP ORTAKLAR

Grup	Hissedar	31 Aralık 2002		31 Aralık 2001	
		Pay Oranı (%)	Pay Tutarı Milyon TL	Pay Oranı (%)	Pay Tutarı Milyon TL
A	Kardemir A.Ş. çalışanları	22.24	9,838,822	24.59	9,838,822
B	Karabük ile Safranbolu Sanayi ve Ticaret Odası Üyeleri ile Esnaf Odası Üyeleri	11.05	4,891,510	12.23	4,891,510
D	Yöre Halkı, Kardemir A.Ş. Emeklileri ile Nakit Halka Arz	66.71	29,519,228	63.18	25,269,668
		100.00	44,249,500	100.00	40,000,000

3. SERMAYEYİ TEMSİL EDEN HİSSE SENETLERİNE TANINAN İMTİYAZLAR

A Grubu hissedarlar Yönetim Kurulu'na 4 üye, Denetim Kurulu'na 1 üye; B Grubu hissedarlar Yönetim Kurulu'na 2 üye, Denetim Kurulu'na 1 üye; D Grubu hissedarlar Yönetim Kurulu'na 1 üye, Denetim Kurulu'na 2 üye seçme hakkına sahiptirler.

4. KAYITLI SERMAYE SİSTEMİNDEKİ ORTAKLIKLARDA KAYITLI SERMAYE TAVANI

Şirket'in kayıtlı sermaye tavanı 100,000,000 milyon TL'dir (2001: 100,000,000 milyon TL).

5. YIL İÇİNDE YAPILAN SERMAYE ARTIRIMLARI VE KAYNAKLARI

Yönetim Kurulu'nun 20 Şubat 2002 tarih ve 5/38 sayılı kararı ile yeni hisse senetleri ihraç edilmek suretiyle ve çıkarılmış sermayenin, kayıtlı sermaye tavanı içinde kalmak koşuluyla 40,000,000 milyon TL'den, tamamı yeni pay hakkı kullandırılmadan Şirket çalışanlarına ve Özçelik-İş Sendikası'na Şirket'ten olan alacaklarına mahsuben tahsisli olarak karşılanmak üzere 45,200,000 milyon TL'ye artırılması kararlaştırılmış ve Sermaye Piyasası Kanunu uyarınca artırılan sermayeye ilişkin hisse senetlerinin kayda alınmasına ilişkin 15 Mayıs 2002 tarih ve 70/627 sayılı belge ile başlatılan 5,200,000 milyon TL'lik sermaye artırımının 4,249,560 milyon TL'lik kısmının çalışanlara tahsis edilmek suretiyle satışı gerçekleştirilmiş, satışı gerçekleşmeyen 950,440 milyon TL'lik hisse senetleri noter huzurunda iptal edilerek sermaye artırım işlemleri tamamlanmıştır. 2002 yılının Aralık ayında gerçekleşen artırım sonrası Şirket'in çıkarılmış sermayesi 44,249,560 milyon TL'ye yükselmiştir. (2001: Yoktur).

6. YIL İÇİNDE İHRAÇ EDİLEN HİSSE SENEDİ DIŞINDAKİ MENKUL KIYMETLER

Yoktur (2001: Yoktur).

7. YIL İÇİNDE İTFA EDİLEN BORÇLANMAYI TEMSİL EDEN MENKUL KIYMETLER

Yoktur (2001: Yoktur).

8. CARİ DÖNEMDE DURAN VARLIK HAREKETLERİ

- Satın alınan, imal ve inşa edilen maddi duran varlıkların maliyeti 4,501,902 milyon TL'dir (2001: 10,783,905 milyon TL).
- Satılan veya hurdaya ayrılan maddi duran varlık maliyeti 846,151 milyon TL'dir (2001: 264,876 milyon TL).
- Cari dönemde ortaya çıkan yeniden değerlendirme artışları 73,044,252 milyon TL'dir (2001: 41,242,117 milyon TL):-
 - Varlık maliyetlerinde (+) : 91,011,665 milyon TL (2001: 49,569,582 milyon TL),
 - Birikmiş amortismanlarda (-) : 17,967,413 milyon TL (2001: 8,327,465 milyon TL)
- Yapılmakta olan yatırımların niteliği, toplam tutarı, başlangıç ve bitiş tarihi ile tamamlanma derecesi :

Yatırım Niteliği	Tesvikler	Başlangıç Tarihi	Bitiş Tarihi	Cari Dönem İtibariyle Yapılan Toplam Harcama (ABD \$)	Tamamlanma Derecesi (%)	Özsermaye Finansmanı (%)
Haddehane Modernizasyonu	1,2,3	07.01.1998	31.12.2002	1,993,374	80	40
Yüksek Fın Revartmanı	1,2,4,5	30.01.2002	31.12.2004	11,427	2	100
Yeri Çelikhane Modernizasyonu	1,2,3,4,5	15.12.1995	31.12.2002	73,998	100	20
Kok Fabrikasının Yenilenmesi	1,2,4	12.04.1999	31.12.2002	217,614	37	100

(1); Gümrük Muafiyeti, (2); Yatırım İndirimi, (3); Katma Değer Vergisi ("KDV") desteği, (4); KDV istisnası, (5); Vergi, Resim ve Harç istisnası.

Yapılmakta olan yatırımların 31 Aralık 2002 tarihi itibariyle toplam tutarı 17,192,793 milyon TL'dir (2001: 14,333,359 milyon TL).

9. CARİ VE GELECEK DÖNEMLERDE YARARLANILACAK YATIRIM İNDİRİMİNİN TOPLAM TUTARI

Cari ve gelecek dönemlerde yararlanılacak yatırım indirimi tutarı Şirket tarafından yaklaşık olarak 132,327,392 milyon TL (2001: 94,587,330 milyon TL) olarak tahmin edilmektedir.

10. ŞİRKET'İN ORTAKLAR, İŞTİRAKLER VE BAĞLI ORTAKLIKLARLA OLAN BORÇ VE ALACAK İLİŞKİSİ

	31 Aralık 2002 Milyon TL				31 Aralık 2001 Milyon TL			
	Borçlar		Alacaklar		Borçlar		Alacaklar	
	Ticari	Ticari Olmayan	Ticari	Ticari Olmayan	Ticari	Ticari Olmayan	Ticari	Ticari Olmayan
Ortaklar	-	661	-	-	-	661	-	-
Bağlı ortaklıklar	6,728,736	2,963,384	137,979	1,122,049	1,667,392	3,342,975	-	910,318
İştirakler	-	-	-	32,336	-	-	-	29,144
	6,728,736	2,964,045	-	137,979	1,154,385	1,677,392	3,343,636	939,462

Bağlı ortaklıklara ticari olmayan borçlar içinde Karlıman Kardemir Filyos Limanı San. ve Tic. A.Ş.'ne ("Karlıman") 2.100.000 milyon TL (2001: 2.100.000 milyon TL) ve Kardök- Mak Karabük Döküm Makina İmalat Montaj İnşaat Nakliyat Sanayi ve Ticaret A.Ş.'ne ("Kardök-Mak") 863,384 milyon TL (2001: 1,242,975 milyon TL) olan sermaye taahhütleri yer almaktadır. Bağlı ortaklıklara ticari borçlar bu şirketlerin Kardemir için yapmış olduğu döküm ve çelik konstrüksiyon imalatlarından kaynaklanmaktadır.

11. STOKLAR VE DİĞER BİLANÇO KALEMLERİNDE UYGULANAN DEĞERLEME, ENVANTER VE AMORTİSMAN AYIRMA YÖNTEMLERİ, BUNLARDA VE DİĞER MUHASEBE POLİTİKALARINDA ÖNCEKİ DÖNEMLERE GÖRE YAPILAN DEĞİŞİKLİKLER, BU DEĞİŞİKLİKLERİN PARASAL ETKİLERİ VE İŞLETMENİN SÜREKLİLİĞİ İLE DÖNEMSELLİK VARSAYIMLARINI DEĞİŞTİRECEK MUHTEMEL GELİŞMELER VE BUNLARIN GEREKÇELERİ

Şirket, mali tablolarını yürürlükteki ticari ve mali mevzuata ve SPK'nın 29 Ocak 1989 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan XI/ I sayılı tebliği ve bu tebliğe değişiklik ve eklemeler yapan diğer tebliğlere uygun olarak hazırlamaktadır. Bütün bu ilke ve kurallar bundan sonra "SPK tarafından yayımlanan genel kabul görmüş muhasebe ilkeleri" olarak anılacaktır.

Dolayısıyla Şirket, mali tablolarını yürürlükteki ticari ve mali mevzuat ile SPK tarafından yayımlanmış genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine göre hazırlamıştır. Önemli muhasebe ilkeleri aşağıdaki gibidir :

a) Stoklar

Stokların değerlendirilmesinde elde etme maliyeti veya net gerçekleşebilir değerin düşük olanı esas alınmıştır. Şirket'in 31 Aralık 2002 tarihi itibariyle

stoklarında meydana gelen değer düşüklüğü 2,792 milyon TL (2001: 83,041 milyon TL) olup ilişikteki mali tablolarda bu hususla ilgili olarak karşılık ayrılmıştır.

Maliyet belirleme yöntemi bütün stok kalemleri için hareketli ağırlıklı ortalamadır. Ürün stok maliyeti içinde satın alma maliyeti ile işçilik ve uygun genel imalat giderleri gibi işletme giderleri vardır.

b) Alacak ve borçlar

Alacak ve borçlar, kayıtlı değerleri ile değerlendirilmektedir. Ayrıca, avans, depozito ve teminat niteliğinde olanlar hariç olmak üzere, senetli alacak ve borçlar (vadeli çekler ve poliçeler dahil olmak üzere) Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'nca ("TCMB") belirlenen reeskont oranı kullanılarak reeskont işlemine tabi tutulmaktadır. Yabancı para cinsinden olan senetli alacak ve borçlar, Libor oranı kullanılarak reeskonta tabi tutulmaktadır. Ayrıca Şirket'in üç aydan daha uzun vadeli senetsiz borcu bulunmakta ve reeskonta tabi tutulmaktadır.

Buna göre, Türk parası cinsinden olan alacak ve borçların reeskont işlemlerinde TCMB iskonto oranı olan %64 (2001: %70), ABD Doları cinsinden olan alacak ve borçların reeskont işlemlerinde %1.44 (2001: %1.499-%2.44) ve Japon Yeni cinsinden olan borçların reeskont işlemlerinde %0.65-%0.9375 (2001: %0.11 - %0.85) aralığında değişen Japon Yeni Libor oranları kullanılarak reeskont uygulanmaktadır.

c) Şüpheli alacaklar karşılığı

Şüpheli alacaklar ödeme süresi geçmiş ve bu nedenle vadesi bir kaç defa uzatılmış veya protesto edilmiş, yazı ile birden daha fazla sayıda talep edilmiş ya da dava veya icra safhasına aktarılmış ya da aktarılabacak olan senetli ve senetsiz alacakları kapsar.

d) İştirakler ve bağlı ortaklıklar

İştirakler ve bağlı ortaklıklar elde etme maliyeti veya net defter değerleri ile yansıtılmaktadır. İlişikteki mali tablolar açısından Şirket'in doğrudan %50'den fazla payına sahip olduğu kuruluşlar bağlı ortaklıklar, en az %10 oranında pay sahibi olduğu kuruluşlar ise iştirakler olarak tanımlanmıştır. Bağlı ortaklıklardan Kardök-Mak, Karçel Çelik Yapı Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("Karçel") ve Karlıman A.Ş.'nin denetlenmemiş mali tablolarına göre değerlerinde düşüş gözlemlenmiş ve oluşan bu değer düşüklüğü için maliyet bedelleri ile bağlı ortaklıkların özsermayeleri karşılaştırılmak suretiyle değer düşüklüğü karşılığı ayrılmıştır (bakınız bilanço dipnotu 26).

e) Maddi duran varlıklar

Amortisman tabi maddi duran varlıklar elde etme maliyeti ile gösterilmekte ve ilgili birikmiş amortismanları ile birlikte her yıl Maliye Bakanlığı'nın tesbit ettiği esaslara göre yeniden değerlemeye (arsa ve arazi hariç olmak üzere) tabi tutulmaktadır. 31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla yeniden değerlendirme oranı %59 (2001: %53.2) olup, mali tablolara yansıtılmıştır. Maddi duran varlıklar binalar, arazi ve arsalar hariç olmak üzere yeniden değerlendirilmiş tutarlar üzerinden amortisman tabi tutulmaktadır.

Şirket, kuruluş tarihinde Karabük A.Ş.'den devraldığı maddi duran varlıkların net defter değerleri (binalar için emlak vergisi beyanına esas değeri) üzerinden 31 Aralık 1998 tarihine kadar azalan bakiyeler yöntemiyle amortisman ayırmış, 1 Ocak 1999 tarihinden itibaren ise normal amortisman yöntemine geçmiştir. Şirket söz konusu maddi duran varlıklar için aşağıdaki ömürlere göre amortisman ayırmaktadır :

	<u>Ömür</u>
Binalar	20-25 yıl
Yerüstü ve yeraltı düzenleri	5-10 yıl
Makine, tesis ve cihazlar	5-10 yıl
Taşıt araç ve gereçleri	5-10 yıl
Döşeme ve demirbaşlar	5-10 yıl

f) Yabancı para varlık ve borçlar

Dönem içerisinde yabancı para cinsinden gerçekleşen işlemler, işlem tarihinde geçerli kurlar esas alınarak Türk Lirası'na çevrilmiştir. Bilançoda yer alan yabancı para cinsinden varlıklar TCMB döviz alış kuru, borçlar TCMB döviz satış kuru esas alınarak Türk Lirası'na çevrilmiştir (bilanço dipnotu 30). Yabancı para cinsinden işlem ve bilanço kalemlerinin Türk Lirası'na çevrilmesinden doğan kur farkı gelir ve giderleri cari dönem karının belirlenmesinde hesaba alınmıştır.

g) Kıdem tazminatı

Türk İş Kanunu'na göre Şirket, Türk İş Kanunu'na tabi bir hizmet yılını doldurmuş her personeline sebpsiz olarak işten çıkarma veya emekliliğe hak kazanma, askere çağırılma veya ölüm hallerinde kıdem tazminatı ödemekle mükelleftir. Ödenecek tazminat çalışılan her sene için bir aylık maaş tutarı olup, bu miktar 31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla 1,260,150,000 TL (2001: 978,020,000 TL) ile sınırlandırılmıştır.

h) Vergi karşılığı

5422 sayılı Kurumlar Vergisi Kanunu'na göre kurumlar vergisi oranı fon dahil olmak üzere % 33 olarak uygulanmaktadır.

Bu kanun uyarınca, Şirket'in kar dağıtımını yapması şartına bağlı olarak stopaj hesaplaması gerekmektedir. Şirket 2002 yılı karını dağıtmadığı sürece yukarıda belirtilen % 33 kurumlar vergisi dışında ayrıca stopaj hesaplamayacaktır. Karın dağıtılması halinde ise dağıtılan kar üzerinden fon dahil % 5,5 (halka açık olmayan şirketlerde % 16,5) oranında stopaj hesaplanacaktır.

Şirketin, kurumlar vergisinden istisna edilmiş kazançlarının bulunması halinde bu kazançlar üzerinden (iştirak kazançları istisnası hariç, yatırım indirimi

istisnası dahil) yukarıdaki uygulamadan farklı olarak, karın dağıtılıp dağıtılmadığına bakılmaksızın %19.8 oranında stopaj hesaplanacaktır.

Karın sermayeye ilave edilmesi hali kar dağıtımı sayılmayacak ve stopaj uygulanmayacaktır.

Aynı kanun çerçevesinde şirket üçer aylık mali tabloları üzerinden % 25 oranında geçici vergi hesaplayacak ve o dönemi izleyen ikinci ayın 15 inci günü akşamına kadar o yılın kurumlar vergisinden mahsup edilmek üzere ödeyecektir.

Kurumlar Vergisi Kanununa göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurumlar vergisi matrahından indirilebilirler.

i) Satışlar

Satış hasılatı mallar sevkedildiği anda belirlenmektedir.

j) Gelir ve gider tahakkukları

Dönem gelir ve giderleri tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmiştir.

k) Diğer bilanço kalemleri

Diğer bilanço kalemleri esas olarak kayıtlı değerleriyle yansıtılmıştır.

12. BİLANÇO TARİHİNDEN SONRA ORTAYA ÇIKAN VE AÇIKLAMAYI GEREKTİREN HUSUSLARA İLİŞKİN BİLGİ

a) 1 Ocak 2003 tarihinden geçerli olmak üzere kıdem tazminatı tavanı 1,323,950,000 TL'ye yükseltilmiş ve Şirket'in kıdem tazminatı yükümlülüğü 1 Ocak 2003 tarihi itibarıyla yaklaşık olarak 19,636,411 milyon TL'ye çıkmıştır.

b) Şirket, 6 Mart 2002 tarihinden itibaren uygulamakta olduğu ücretsiz izin uygulamasını 1 Ocak 2003 tarihinden geçerli olmak üzere uygulamadan kaldırmıştır (bakınız bilanço dipnotu 33). Ayrıca, Özçelik-İş Sendikası ile yeni toplu iş sözleşmesi konusunda 2003 yılı başında görüşmelere başlanmış olup bu rapor tarihi itibarıyla görüşmeler sonuçlanmamıştır.

c) Şirket'in borçlarının yeniden yapılandırılmasına ve Şirket faaliyetlerinin sürdürülmesini sağlamaya yönelik 8 Temmuz 2002 tarih ve 2002/4429 sayılı Bakanlar Kurulu kararlarının ana hatlarında belirtildiği üzere (bakınız bilanço dipnotu 33), Şirket'in yerli ve yabancı banka ve şirketlere olan borçlarının uygun koşullu ve vadeli olarak yeniden yapılandırılması için Şirket yönetiminin gerekli girişimleri yapması kararlaştırılmıştır. Bu kapsamda, 6 Şubat 2003 tarihinde yurtdışı borçların önemli bir kısmını oluşturan Societe Generale Bank ve Nordea Bank yetkilileri ile görüşmelere başlanılmıştır.

Bu çerçevede, Societe Generale Bank'a olan borçların yarısının 4 yıla yayılması ve %4 sabit faiz oranıyla 3 ayda bir eşit taksitlerle ödenmesi, kalan yarısının da 3 yıl geri ödemesiz toplam 10 yıla yayılarak Libor+3 faiz oranıyla yeniden yapılandırılması konusunda, ilgili bankaya herhangi bir teminat tesis edilmeden, prensipte anlaşmaya varılmıştır. Nordea Bank'a olan borçlarla ilgili olarak, borcu sigorta eden İsveç İhracat Sigorta Kurulu ile yapılan görüşmeler neticesinde borcun %4 faiz oranıyla 2 yıl ödemesiz 7 yıla yayılması konusunda prensipte anlaşma sağlanmıştır.

d) Şirket, 2003 yılı ithal koklaşabilir taş kömürü alımı ile ilgili olarak Kanada Fording firması ile CIF bazda 57.50 Amerikan Doları ("USD")/ton fiyattan 530,000 tonluk alım bağlantısı yapmış ve ilgili sipariş verilmiştir.

13. ŞARTA BAĞLI ZARARLAR İLE HER TÜRLÜ ŞARTA BAĞLI KAZANÇLARA İLİŞKİN BİLGİ

a) Şirket'in "davacı" olduğu ve devam etmekte olan davalar :

	31 Aralık 2002	31 Aralık 2001
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
Davalı alacaklar	3,458,749	2,600,691

Şirket'in, Peck Industrial Services firmasından tahsilatı şüpheli duruma düşmüş 2,429,077 milyon TL tutarındaki alacağı, davalı alacaklar içerisinde gösterilmiştir (bakınız bilanço dipnotu 22-a).

b) Şirket'in "davalı" olduğu ve devam etmekte olan davalar :

	31 Aralık 2002	31 Aralık 2001
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
Davalı borçlar	92,583,464	24,155,617

Şirket aleyhine Karaelmas Elektrik Dağıtım A.Ş. ("KEDAS") tarafından açılmış olan 13,301,027 milyon TL (2001: 8,136,162 milyon TL), Türkiye Cumhuriyeti Devlet Demiryolları ("TCDD") tarafından açılmış olan 4,113,874 milyon TL (2001: 6,254,405 milyon TL), ve U.S. Steel Mining Company LLC tarafından açılmış olan 8,830,599 milyon TL (2001: 8,253,430 milyon TL), Türkiye Vakıflar Bankası tarafından açılmış olan 20,097,870 milyon TL (2001: Yoktur.), Societe Generale Bank tarafından açılmış olan 36,921,793 milyon TL (2001: Yoktur.), Divriği – Hekimhan Madenleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("Div-han") tarafından açılmış olan 11,004,065 milyon TL (2001: Yoktur) tutarındaki icra davaları davalı borçlar içerisinde gösterilmiştir. Söz konusu davalı borçlar, bilançoda kısa vadeli borçlar içerisinde yer almıştır.

14. ŞİRKET'İN GAYRİ SAFİ KAR ORANLARI ÜZERİNDE ÖNEMLİ ÖLÇÜDE ETKİDE BULUNAN MUHASEBE TAHMİNLERİNDE DEĞİŞİKLİKLERE İLİŞKİN BİLGİ VE BUNLARIN PARASAL ETKİLERİ

Yoktur (2001: Yoktur).

15. AKTİF DEĞERLER ÜZERİNDE MEVCUT BULUNAN TOPLAM İPOTEK VEYA TEMİNAT TUTARLARI

<u>31 Aralık 2002</u>						
<u>İpotek/</u> <u>Teminat</u>	<u>İpotek ise</u> <u>Derecesi</u>	<u>Kime Verildiği</u>	<u>Ne İçin Verildiği</u>	<u>İpotek ise</u> <u>Tescil Tarihi</u>	<u>Döviz Cinsi</u>	<u>Tutarı</u>
İpotek	1	T.Vakıflar Bankası Karabük Şb.	Kredi teminatı	14.01.1999	ABD (\$)	11,000,000
İpotek	1	T.Vakıflar Bankası Karabük Şb.	Kredi teminatı	23.12.1996	ABD (\$)	2,500,000
İpotek	1	Türkiye Taşkömürü Kurumu	Kömür alım borcu	22.05.2001	Milyon TL	13,722,520
İpotek	1	Div-han	Cevher alım borcu	25.05.2001	Milyon TL	6,058,656
İpotek	1	İş Bankası Karabük Şubesi	Kredi teminatı	07.08.2001	Milyon TL	4,500,000
İpotek	1	Halkbank Karabük Şb.	Kredi teminatı	15.05.2000	Milyon TL	3,750,000
İpotek	1	Kentbank Kozyatağı Şb.	Akreditif teminatı	17.02.2000	Milyon TL	1,500,000
İpotek	1	TCDD	Nakliye borcu teminatı	17.08.1999	Milyon TL	1,018,000
İpotek	1	Türkiye Teknoloji Geliştirme Vakfı	Kredi teminatı	26.07.2001	Milyon TL	950,000
İpotek	1	Emlakbank Karabük Şb.	Teminat mektubu	02.11.1999	Milyon TL	650,000
İpotek	1	İş Bankası Karabük Şubesi	Kredi teminatı	06.09.1999	Milyon TL	500,000
İpotek	1	TCDD	Nakliye borcu teminatı	11.01.2001	Milyon TL	451,595
İpotek	1	TCDD	Nakliye borcu teminatı	10.01.2001	Milyon TL	192,500
Rehin	-	Marubeni Corporation	Kredi teminatı	-	DEM	22,347,050
Rehin	-	Marubeni Corporation	Kredi teminatı	-	JPY	814,180,000
Rehin	-	Halkbank Karabük Şb.	Kredi teminatı	-	ABD (\$)	10,000,000
Teminat	-	Karabük Vergi Dairesi	Vergi borcu teminatı	-	Milyon TL	4,992,850
Teminat	-	Karabük Vergi Dairesi	Vergi borcu teminatı	-	Milyon TL	2,099,716
Haciz	-	Karabük Vergi Dairesi	Vergi borcu teminatı	-	Milyon TL	19,604,595
Haciz	-	Karabük İl Sigorta Müdürlüğü	Sigorta borcu teminatı	-	Milyon TL	14,565,180
Haciz	-	Karabük İcra İflas Müdürlüğü	Borç Teminatı	-	Milyon TL	6,394,405
Haciz	-	Karabük Belediyesi	Vergi Borcu Teminatı	-	Milyon TL	198,123
Haciz	-	İstanbul 14. İflas Müdürlüğü	Borç Teminatı	-	Milyon TL	111,507
Haciz	-	US Steel Mining	Borç Teminatı	-	ABD(\$)	3,742,955

<u>31 Aralık 2001</u>						
<u>İpotek/</u> <u>Teminat</u>	<u>İpotek ise</u> <u>Derecesi</u>	<u>Kime Verildiği</u>	<u>Ne İçin Verildiği</u>	<u>İpotek ise</u> <u>Tescil Tarihi</u>	<u>Döviz Cinsi</u>	<u>Tutarı</u>
İpotek	1	T.Vakıflar Bankası Karabük Şubesi	Kredi teminatı	14.01.1999	ABD (\$)	11,000,000
İpotek	1	T.Vakıflar Bankası Karabük Şubesi	Kredi teminatı	23.12.1996	ABD (\$)	2,500,000
İpotek	1	Türkiye Taşkömürü Kurumu	Kömür alım borcu	22.05.2001	Milyon TL	13,722,520
İpotek	1	Div-han	Cevher alım borcu	25.05.2001	Milyon TL	6,058,656

İpotek	1	İş Bankası Karabük Şubesi	Kredi teminatı	07.08.2001	Milyon TL	4,500,000
İpotek	1	Halkbank Karabük Şubesi	Kredi teminatı	15.05.2000	Milyon TL	3,750,000
İpotek	1	Kentbank Kozyatağı Şubesi	Akreditif teminatı	17.02.2000	Milyon TL	1,500,000
İpotek	1	TCDD	Nakliye borcu teminatı	17.08.1999	Milyon TL	1,018,000
İpotek	1	Türkiye Teknoloji Geliştirme Vakfı	Kredi teminatı	26.07.2001	Milyon TL	950,000
İpotek	1	Emlakbank Karabük Şubesi	Teminat mektubu	02.11.1999	Milyon TL	650,000
İpotek	1	İş Bankası Karabük Şubesi	Kredi teminatı	06.09.1999	Milyon TL	500,000
İpotek	1	TCDD	Nakliye borcu teminatı	11.01.2001	Milyon TL	451,595
İpotek	1	TCDD	Nakliye borcu teminatı	10.01.2001	Milyon TL	192,500
Rehin	-	Marubeni Corporation	Kredi teminatı	-	DEM	22,347,050
Rehin	-	Marubeni Corporation	Kredi teminatı	-	JPY	814,180,000
Rehin	-	Halkbank Karabük Şubesi	Kredi teminatı	-	ABD (\$)	10,000,000
Teminat	-	Karabük Vergi Dairesi	Vergi borcu teminatı	-	Milyon TL	4,992,850
Teminat	-	Karabük Vergi Dairesi	Vergi borcu teminatı	-	Milyon TL	2,099,716
Haciz	-	Karabük Vergi Dairesi	Vergi borcu teminatı	-	Milyon TL	19,604,595
Haciz	-	Karabük İl Sigorta Müdürlüğü	Sigorta borcu teminatı	-	Milyon TL	14,565,180
Haciz	-	Karabük İcra İflas Müdürlüğü	Borç teminatı	-	Milyon TL	6,394,405
Haciz	-	Karabük Belediyesi	Vergi borcu teminatı	-	Milyon TL	198,123
Haciz	-	İstanbul 14. İflas Müdürlüğü	Borç teminatı	-	Milyon TL	111,507

16. AKTİF DEĞERLERİN TOPLAM SİGORTA TUTARI

	31 Aralık 2002		31 Aralık 2001	
Sigortalanan	Sigortaya Esas	Aktifte Kayıtlı	Sigortaya Esas	Aktifte Kayıtlı
Aktifin Cinsi	Alınan Tutar	Tutar	Alınan Tutar	Tutar
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
Stoklar	720,000	37,669,717	550,000	21,659,029
Sabit kıymetler	171,201,562	202,733,515	171,201,562	138,799,852

Şirket'in sabit kıymetleri, 20 Şubat 2003 ve 20 Şubat 2004 tarihleri arasındaki dönem için Başak Sigorta A.Ş. tarafından 273,273,337 milyon TL sigorta bedeli esas alınarak 2003 yılı şubat ayı içerisinde düzenlenen poliçe ile sigortalanmıştır.

17. ALACAKLAR İÇİN ALINMIŞ OLAN İPOTEK VE DİĞER TEMİNATLARIN TOPLAM TUTARI

31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla Şirket'in alacakları için almış olduğu teminat mektupları toplam tutarı 10,821,884 milyon TL'dir (2001: 8,052,246 milyon TL).

18. PASİFTE YER ALMAYAN TAAHHÜTLERİN TOPLAM TUTARI

a) Şirket'in ağırlıklı olarak Bayerische Vereinsbank, Nordeabank, Ulaştırma Bakanlığı ve Gümrük Müdürlükleri lehine vermiş olduğu teminat mektupları tutarı 3,395,078 milyon TL'dir (2001: 9,134,324 milyon TL).

b) 31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla Şirket'in takip eden dönemlerde üretim faaliyetlerinde kullanacağı 2003 yılına yönelik alım taahhütleri tutarı aşağıdaki gibidir :

	31 Aralık 2002	31 Aralık 2001
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
Yurtiçi alım taahhütleri	2,197,811	3,147,916
Yurtdışı alım taahhütleri	53,296,898	50,612,681
	<u>55.494.709</u>	<u>53.760.597</u>

c) 31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla, TCDD ile Şirket arasında 25 Mart 2002 tarihinde yapılan sözleşme uyarınca, Şirket'in TCDD'ne 4,219,121 milyon TL (31 Aralık 2001: Yoktur) tutarında ray satış taahhüdü bulunmaktadır.

19. BANKALARDAKİ MEVDUATIN BLOKE OLANINA İLİŞKİN TUTAR

31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla Şirket'in bankalarda 8,279 milyon TL (2001: 207,005 milyon TL) tutarında bloke mevduatı bulunmaktadır.

20. BİLANÇODA MALİYET BEDELİ ÜZERİNDEN GÖSTERİLMİŞ MENKUL KIYMETLERİN VE FİNANSAL DURAN VARLIKLARIN BORSA RAYIÇLARINA GÖRE, BORSA RAYIÇLARI ÜZERİNDEN GÖSTERİLMİŞ MENKUL KIYMETLERİN VE FİNANSAL DURAN VARLIKLARIN

MALİYET BEDELLERİNE GÖRE DEĞERLERİNİ GÖSTEREN BİLGİ

31 Aralık 2002 ve 2001 tarihleri itibarıyla bilançoda maliyet bedeli veya net defter değerleri (bakınız bilanço dipnotları 11 ve 26) ile gösterilmiş olan finansal duran varlıklar borsada işlem görmemektedir.

21. MENKUL KIYMETLER VE BAĞLI MENKUL KIYMETLER GRUBU İÇİNDE YER ALIP ŞİRKETİN ORTAKLARI, İŞTİRAKLERİ VE BAĞLI ORTAKLIKLAR TARAFINDAN ÇIKARILMIŞ BULUNAN MENKUL KIYMET TUTARLARI VE BUNLARI ÇIKARAN ORTAKLIKLAR

Yoktur (2001: Yoktur).

22. MALİ TABLOLARDAKİ "DİĞER" İBARESİNİ TAŞIYAN HESAP KALEMLERİNDEN DAHİL OLDUĞU GRUBUN TOPLAM TUTARININ %20'SİNİ VEYA BİLANÇO AKTİF TOPLAMININ %5'İNİ AŞAN KALEMLERİN AD VE TUTARLARI

a) Diğer Kısa Vadeli Alacaklar grubundaki "Kısa Vadeli Diğer Alacaklar" :

	31 Aralık 2002	31 Aralık 2001
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
Diğer tüzel kuruluşlardan alacaklar	3,280,045	2,694,737
Personelden alacaklar	18,226	12,719
Factoring firmalarına verilen çekler	-	9,879,266
Diğer	294,950	27,681
	<u>3.593.221</u>	<u>12.614.403</u>

2001 yılı içerisinde faktoring firmalarına verilen çekler, alınan kredilere teminat teşkil etmek üzere, başlıca Tekstil Faktoring Hizmetleri A.Ş., GSD Faktoring Hizmetleri A.Ş., Girişim Faktoring Hizmetleri A.Ş. ve Dış Ticaret Faktoring Hizmetleri A.Ş.'ye verilen çeklerden oluşmaktadır.

Şirket, "Diğer tüzel kuruluşlardan alacaklar" grubunda yeralan, Peck Industrial Services firmasından tahsilatı şüpheli duruma düşmüş 2,429,077 milyon TL (2001: 2,132,539 milyon TL) tutarındaki alacağı ile ilgili olarak hukuki işlemleri 2000 yılında başlatmıştır.

b) Diğer Kısa Vadeli Borçlar grubundaki "Kısa Vadeli Diğer Borçlar"

	31 Aralık 2002	31 Aralık 2001
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
Yolbulan Ltd. Şti'ne olan borçlar	10,000,000	-
Kardemir Çalışanları Vakfı	913,173	459,910
Özçelik İş Sendikası	898,471	757,123
Sağlık Yardımı ve Onarımı Teshis Sağlık Merkezi	125,882	89,121
Divriği Madenleri Mal Müdürlüğü	-	891,120
Axa Oyak Sigorta	-	44,795
Diğer	470,974	777,686
	<u>12.408.500</u>	<u>3.019.755</u>

31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla Yolbulan Ltd. Şti'ne olan 10,000,000 milyon TL'lik borç, bu şirket ile birlikte yapılan ithal kömür alımlarından kaynaklanmaktadır.

c) Kısa Vadeli Borç ve Gider Karşılıkları grubundaki "Diğer Borç ve Gider Karşılıkları" :

	31 Aralık 2002	31 Aralık 2001
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
Türkiye Taş Kömürü Kurumu Genel Müdürlüğü		
("TTK") kömür alım borcu faiz tahakkuku	19,090,508	-
KEDAŞ elektrik borcu faiz tahakkuku	17,184,317	6,682,594

Ertelenmiş vergi borcu faiz tahakkuku	13,252,514	2,153,466
Div-han cevher alım borcu faiz tahakkuku	9,810,851	-
TCDD ham madde taşıma borcu faiz tahakkuku	3,557,759	5,129,643
Sosyal Sigortalar Kurumu prim faiz tahakkuku	2,474,431	2,313,141
Personel ücretleri gider tahakkuku	1,462,603	4,532,920
İşçi ve memur kıdem ve ihbar tazminatı	444,178	1,954,043
Toplu iş sözleşmesi ikramiye karşılığı	-	1,799,901
Toplu iş sözleşmesi yakacak yardımı karşılığı	-	825,000
Diğer	2,648,076	2,007,383
	<u>69,925,237</u>	<u>27,398,091</u>

d) Diğer Uzun Vadeli Borçlar grubundaki "Uzun Vadeli Diğer Borçlar" :

	31 Aralık 2002	31 Aralık 2001
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
Türk Teknoloji Geliştirme Vakfı Ar-Ge Desteği	83,186	269,741
	<u>83,186</u>	<u>269,741</u>

e) Diğer Faaliyetlerden Gelirler ve Karlar grubundaki "Faaliyetle İlgili Diğer Gelirler ve Karlar" :

	31 Aralık 2002	31 Aralık 2001
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
Faaliyet konusu olmayan satış geliri	8,594,308	3,884,780
Kur farkı gelirleri	7,281,864	1,216,473
Reeskont gelirleri	1,881,047	819,391
Hurdaya ayrılan sabit kıymetlerin birikmiş amortismanı	14,451	243,890
Diğer	471,304	1,343,596
	<u>18,242,974</u>	<u>7,508,130</u>

Faaliyet konusu olmayan satış gelirleri, iştirak ve bağlı ortaklıklara yapılan elektrik ve faaliyet konusu olmayan hurda ve yedek parça gibi bazı malzeme satışları ile yine bu şirketlerden alınan kira gelirlerinden kaynaklanmaktadır.

Kur farkı gelirleri şubat ve mart aylarında döviz kurlarının düşmesinden dolayı krediler ve ticari borçların değerlendirilmesinden kaynaklanmaktadır.

f) Diğer Faaliyetlerden Giderler ve Zararlar:

	31 Aralık 2002	31 Aralık 2001
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
KEDAŞ ve vergi dairesi gecikme faizi gideri	17,647,787	7,093,123
Societe Generale Bank dava karşılığı	8,073,347	-
Faaliyet konusu olmayan satış gideri	6,782,147	2,992,000
Reeskont gideri	1,554,612	2,003,823
Aleyhte açılan davalar	1,531,006	1,908,472
Bağlı ortaklık değer düşüklüğü karşılığı	922,493	4,150,974
Şüpheli diğer alacak karşılık gideri	885,692	1,137,402
Kur farkı gideri	150,646	368,139
Hurdaya ayrılan sabit kıymetlerin kayıtlı değeri	51,134	254,973
Diğer	573,557	2,104,082
	<u>38,172,421</u>	<u>22,012,988</u>

g) Olağanüstü Gelirler ve Karlar grubundaki "Diğer Olağanüstü Gelirler ve Karlar" :

	31 Aralık 2002	31 Aralık 2001
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
Stok sayımı fazlalıkları	681,215	1,208,922
Diğer	57,302	110,483
	<u>738,517</u>	<u>1,319,405</u>

23. "DİĞER ALACAKLAR" İLE "DİĞER KISA VEYA UZUN VADELİ BORÇLAR" HESAP KALEMİ İÇİNDE BULUNAN VE BİLANÇO AKTİF TOPLAMININ %1'İNİ AŞAN, PERSONELDEN ALACAKLAR İLE PERSONELE BORÇLAR TUTARLARININ AYRI AYRI TOPLAMLARI

Yoktur (2001: Yoktur).

24. ORTAKLAR, İŞTİRAKLER VE BAĞLI ORTAKLIKLARDAN ALACAKLAR NEDENİYLE AYRILAN ŞÜPHELİ ALACAK TUTARLARI VE BUNLARIN BORÇLULARI

Yoktur (2001: Yoktur).

25. VADESİ GELMİŞ BULUNAN VE HENÜZ VADESİ GELMEYEN ALACAKLAR İÇİN AYRILAN ŞÜPHELİ ALACAK TUTARLARI

31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla vadesi gelmiş ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için toplam 3,458,749 milyon TL (2001: 2,600,691 milyon TL) şüpheli alacak karşılığı ayrılmıştır.

26. İŞLETME İLE DOLAYLI SERMAYE VE YÖNETİM İLİŞKİSİNE SAHİP İŞTİRAKLER VE BAĞLI ORTAKLIKLARIN DÖKÜMÜ, İŞTİRAKLER VE BAĞLI ORTAKLIKLAR HESABINDA YER ALAN ORTAKLIKLARIN İSİMLERİ VE İŞTİRAK ORAN VE TUTARLARI, SÖZ KONUSU ORTAKLIKLARIN DÜZENLENEN EN SON MALİ TABLOLARINDA YERELAN DÖNEM KARI VEYA ZARARI, NET DÖNEM KARI VEYA ZARARI İLE BU MALİ TABLOLARIN AİT OLDUĞU DÖNEM, SERMAYE PİYASASI KURULU STANDARTLARINA GÖRE HAZIRLANIP HAZIRLANMADIĞI, BAĞIMSIZ DENETİME TABİ TUTULUP TUTULMADIĞI VE BAĞIMSIZ DENETİM RAPORUNUN OLUMLU, OLUMSUZ VE ŞARTLI OLMAK ÜZERE HANGİ TÜRDE DÜZENLENDİĞİ

31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla Şirket'in iştirakleri ve bağlı ortaklıklarının dökümü aşağıdaki gibidir:

Ticaret Ünvanı	Sermayesi Milyon TL	İştirak Oranı (%)	İştirak Tutarı Milyon TL	En Son Mali Tablo Tarihi	Dönem Kârı Veya (Zararı) Milyon TL	Net Dönem Kârı Veya (Zararı) Milyon TL
İŞTİRAKLER						
Karçimsa Çimento San. ve Tic.A.Ş. ("Karçimsa")	1,400,000	48.99	685,997	31.12.2002	(432,784)	(432,784)
BAĞLI ORTAKLIKLAR						
Kardök-Mak Karabük Döküm Makina İmalat Montaj İnşaat Nakliyat Sanayi ve Ticaret A.Ş.	8,000,000	99.99	7,136,566	31.12.2002	(1,772,872)	(1,772,872)
Karçel Çelik Yapı Sanayi ve Ticaret A.Ş.	8,000,000	99.99	7,999,825	31.12.2002	2,124,114	2,124,114
Karlıman Kardemir Filyos Limanı San. ve Tic. A.Ş.	2,400,000	99.99	299,825	31.12.2002	(337,170)	(337,170)
Kardemir Sigorta Aracılık Hizmetleri Ltd.Şti.	500	95.00	475	31.12.2002	13,394	8,475
			<u>15,436,691</u>			
Bağlı ortaklıklar değer düşüklüğü karşılığı			(5,073,468)			
			<u>10,363,223</u>			

Adı geçen şirketlerin mali tabloları bağımsız denetime tabi tutulmamıştır ve halka açık olmamaları nedeni ile mali tablolar SPK tarafından yayımlanmış genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine göre hazırlanmamaktadır.

Bağlı ortaklıklar'dan Kardök-Mak, Karçel ve Karlıman'ın denetlenmemiş mali tablolarına göre değerlerinde düşüş gözlemlenmiş ve oluşan bu değer düşüklüğü için maliyet bedelleri ile bağlı ortaklıkların özsermayeleri karşılaştırılmak suretiyle değer düşüklüğü karşılığı ayrılmıştır. Bağlı ortaklıklar bazında değer düşüklüğü karşılıkları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2002 Milyon TL
Kardök-Mak	2,578,780
Karçel	2,194,863
Karlıman	299,825
Toplam değer düşüklüğü karşılığı	<u>5,073,468</u>

27. İŞTİRAKLER VE BAĞLI ORTAKLIKLARDA, İÇSEL KAYNAKLARDAN YAPILAN SERMAYE ARTIRIMI NEDENİYLE ELDE EDİLEN BEDELSİZ HİSSE SENETLERİ TUTARLARI

Yoktur (2001: Yoktur).

28. TAŞINMAZLAR ÜZERİNDE SAHİP OLUNAN AYNİ HAKLAR VE BUNLARIN DEĞERLERİ

Yoktur (2001: Yoktur).

29. DURAN VARLIKLARDA SON ÜÇ YILDA YAPILAN YENİDEN DEĞERLEME TUTARLARI

Cari dönemde maddi duran varlıklar 31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla %59 (2001: %53.2) üzerinden yeniden değerlemeye tabi tutulmuştur. Duran varlıklarda son üç yılda yapılan yeniden değerlendirme tutarları aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak-31 Aralık 2002	1 Ocak-31 Aralık 2001	1 Ocak-31 Aralık 2000
	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>	<u>Milyon TL</u>
Varlık maliyetlerinde (+)	91,011,665	49,569,582	24,920,259
Birikmiş amortismanlarda (-)	17,967,413	8,327,465	5,976,780
Yeniden değerlendirme fonu	<u>73,044,252</u>	<u>41,242,117</u>	<u>18,943,479</u>

30. YABANCI PARALARLA TEMSİL EDİLEN VE KUR GARANTİSİ OLMAYAN ALACAK VE BORÇLAR İLE AKTİFTE MEVCUT YABANCI PARALARIN AYRI AYRI TUTARLARI VE TL'YE DÖNÜŞTÜRÜLME KURLARI

		<u>31 Aralık 2001</u>			<u>31 Aralık 2000</u>		
	<u>Para Cinsi</u>	<u>Yabancı Para</u>	<u>Kur TL</u>	<u>Milyon TL</u>	<u>Yabancı Para</u>	<u>Kur TL</u>	<u>Milyon TL</u>
VARLIKLAR :							
Bankalardaki Mevduat	EURO	-	-	-	166,767	1,268,115	211,480
Sipariş Avansları	ABD(\$)	20,282	1,634,501	33.151	17,412	1,439,567	25,066
BORÇLAR :							
Satıcılar	JPY	528,783,785	13,769	7,288,825	361,262,220	11,045	3,990,141
	EURO	430,313	1,711,693	736,564	41,251	1,274,231	52,564
	ABD (\$)	48,240	1,642,384	79,229	127,608	1,446,510	184,586
	DM	-	-	-	7,271,550	651,504	4,737,444
Kısa Vadeli Banka Kredileri	ABD(\$)	17,069,613	1,642,384	28,034,859	24,225,589	1,446,510	35,042,557
	EURO	7,755,991	1,711,693	13,275,876	1,823,086	1,274,231	2,323,033
	DM	-	-	-	2,884,418	651,504	1,879,210
Borç Senetleri	JPY	162,836,200	13,769	2,242,092	162,836,200	11,045	1,798,526
	EURO	-	-	-	37,578	1,274,231	47,883
	ABD(\$)	-	-	-	14,467	1,446,510	20,927
Alınan Depozito ve Teminatlar	ABD(\$)	186,935	1,642,384	307,019	60,825	1,446,510	87,984
	EURO	598	1,711,693	1,024	598	1,274,231	762
Kısa Vadeli Diğer Borçlar	ABD(\$)	13,931	1,642,384	22,880	103,952	1,446,510	150,368
Uzun Vadeli Banka Kredileri	ABD(\$)	9,079,899	1,642,384	14,912,681	9,079,899	1,446,510	13,134,165
	EURO	1,163,418	1,711,693	1,991,414	1,405,769	1,274,231	1,791,274
	DM	-	-	-	2,607,311	651,504	1,698,674
Uzun Vadeli Borç Senetleri	JPY	162,836,200	13,769	2,242,092	325,672,400	11,045	3,597,051
Uzun Vadeli Diğer Borçlar	ABD(\$)	50,650	1,642,384	83,187	186,478	1,446,510	269,742
				<u>71,209,742</u>			<u>70,806,891</u>

Şirket'in yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan varlık ve borçlarının döviz bazında toplamı aşağıdaki gibidir:

		<u>31 Aralık 2002</u>			<u>31 Aralık 2001</u>		
	Para Cinsi	Yabancı Para	Kur TL	Milyon TL	Yabancı Para	Kur TL	Milyon TL
Varlıklar	ABD(\$)	20,282	1,634,501	33,151	17,412	1,439,567	25,066
	EURO	-	-	-	166,767	1,268,115	211,480
				33,151			236,546

Borçlar	ABD(\$)	26,449,268	1,642,384	43,439,856	33,798,818	1,446,510	48,890,328
	EURO	9,350,320	1,711,693	16,004,878	3,308,282	1,274,231	4,215,517
	JPY	854,456,185	13,769	11,765,008	849,770,820	11,045	9,385,718
	DM	-	-	-	12,763,279	651,504	8,315,328
				<u>71,209,742</u>			<u>70,806,891</u>

31. ORTAKLAR, İŞTİRAKLER VE BAĞLI ORTAKLIKLAR LEHİNE VERİLEN GARANTİ, TAAHHÜT, KEFALET, AVANS, CİRO GİBİ DİĞER YÜKÜMLÜLÜKLERİN TUTARI

Yoktur (2001: Yoktur).

32. KATEGORİLERİ İTİBARIYLA DÖNEM İÇİNDE ÇALIŞAN PERSONELİN ORTALAMA SAYISI

31 Aralık 2002 ve 2001 tarihleri itibariyle dönem içinde çalışan ortalama personel sayısı aşağıdaki gibidir :

	31 Aralık 2002	31 Aralık 2001
	Kişi	Kişi
Saat ücretli personel	3,563	3,916
Aylık ücretli personel	356	428
	<u>3,919</u>	<u>4,344</u>

Şirket 6 Mart 2002 tarihinden itibaren ücretsiz izin uygulamasına geçmiş olup, bu tarihten itibaren dönem içerisinde ortalama 1,312'si saat ücretli ve 91'i aylık ücretli olmak üzere toplam 1,403 personel dönüşümlü olarak ücretsiz izin uygulamasına tabi tutulmuştur. Ücretsiz izne tabi tutulan ortalama personel sayıları dikkate alındığında dönem içinde çalışan ortalama saat ücretli personel sayısı 2,251, aylık ücretli personel sayısı 265 ve toplam personel sayısı da 2,516 olarak gerçekleşmiştir. 1 Ocak 2003 tarihinden itibaren ücretsiz izin uygulanmasına son verilmiştir.

33. MALİ TABLOLARI ÖNEMLİ ÖLÇÜDE ETKİLEYEN YA DA MALİ TABLOLARIN AÇIK, YORUMLANABİLİR VE ANLAŞILABİLİR OLMASI AÇISINDAN GEREKLİ OLAN DİĞER HUSUSLAR

A) İŞLETMENİN SÜREKLİLİĞİ

Şirket, 2001 yılı içerisinde Türk mali piyasalarında yaşanan ekonomik kriz ve 1998 yılından bu yana yaşanan demir-çelik sektörünü olumsuz etkileyen global ekonomik krizler nedeni ile maliyetlerinde oluşan artışı aynı ölçüde satış fiyatlarına yansıtamamıştır. Bunun neticesinde Şirket'in faaliyet sonuçları ve cari oranları önemli ölçüde etkilenmiş Şirket'in faaliyetlerinin devamlılığı üzerinde önemli ölçüde belirsizlik oluşmuştur. Şirket yönetimi, işletmenin sürekliliğinin sağlanması amacı için belirlemiş olduğu öneri ve tedbirler ile ilgili raporunu 24 Ocak 2002 tarihinde T.C. Başbakanlık makamı'na sunarak çözüm önerileri hakkında bir kararın verilmesi talebinde bulunmuştur. Ana hatları aşağıda belirtilen, 8 Temmuz 2002 tarih ve 2002/4429 sayılı Bakanlar Kurulu kararı ile Şirket'in kamu iktisadi teşebbüslerine olan borçlarının ödenebilmesini sağlamak için yeniden yapılandırılması ve Özelleştirme İdaresi Başkanlığı ("Ö.İ.B.")'nın onay ve gözetiminde Kalkınma Bankası aracılığıyla şirketin verimli olarak çalıştırılabilmesi amacıyla performans kriterlerini içeren, bir çalışma planı oluşturulmuştur. Bu rapor tarihi itibariyle borçların yeniden yapılandırılması ve diğer teknik hususlarla ilgili hazırlanan rapor ilgili makamlara sunulmuştur.

Kamu iktisadi teşebbüslerine olan borçların ödenebilmesini sağlamak için Şirket'in yeniden yapılandırılmasına ilişkin Bakanlar Kurulu Kararı'nın ana hatları

Şirket yönetiminin bağımsız karar alabilecek bir ekibe bırakılması kaydıyla aşağıdaki tedbirlerin alınmasına karar verilmiştir. Bakanlar Kurulu Kararı'nı takiben Şirket'in 14 Ağustos 2002 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda Şirket'in yeni Yönetim Kurulu oluşturulmuştur.

- Şirket'in faaliyetlerini sürdürmesini sağlayacak işçilik maliyetleri de dahil performans kriterlerini içeren çalışma planı, Şirket yönetimi ve Türkiye Kalkınma Bankası A.Ş. ("Kalkınma Bankası") tarafından birlikte hazırlanmıştır ve ilgili makamların onayına sunulmuştur.
- Şirket'in kamu iktisadi teşebbüslerine olan borçları Hazine ve ÖİB'nin koordinatörlüğünde ilgili kuruluşların da katılımıyla yeniden yapılandırılacaktır. Söz konusu borçların vadesi 3 yıl ödemesiz en fazla 10 yıla kadar uzatılabilecek ve tarafların karşılıklı uzlaşmaları sonucunda faiz belirlenecektir. Tarafların uzlaşamaması durumunda ise Hazine ve ÖİB'nin belirleyeceği esaslar geçerli olacaktır.
- Şirket'in yerli ve yabancı banka ve şirketlere olan borçlarının uygun koşullu ve vadeli olarak yeniden yapılandırılması için Şirket yönetimi tarafından gerekli girişimlerin yapılması kararlaştırılmıştır. Şirket yönetimi bilanço dipnotu 12'de belirtildiği gibi, Societe Generale Bank'a ve Nordea Bank'a olan borçlarının yeniden yapılandırılması ile ilgili olarak bu kuruluşlarla görüşmeler yapmış ve prensipte anlaşmaya varmıştır.
- Şirket'in, Bakanlar Kurulu Kararı'nın yürürlüğe girdiği 8 Temmuz 2002 tarihinden itibaren bir yıl boyunca, en az %50'sini vadesinde ödemek, bakiye borcunu ise borcun doğduğu tarihten itibaren en geç bir yıl içerisinde cari faiz oranı tahakkuk ettirilmek koşuluyla, TTK, Div-han, KEDAŞ, TCDD'den, her türlü mal ve hizmeti satın alabileceği belirtilmiştir. Şirket, bu kurumlardan mal ve hizmet satın alımına devam etmektedir. Mal bedelinin tamamı ödenmek şartı ile TTK'dan müşteri çekleri ile 45 gün vadeli olarak ve Div-han'dan Şirket çekleri ile bir ay vadeli alımlar yapılmaktadır.
- Sermaye arttırımı da dahil bir çalışma planı ortaya çıkarıldıktan sonra, Kalkınma Bankası tarafından Şirket'in geleceğine yönelik olarak yapılacak fizibilite etüdünün olumlu çıkması ve Genel Bütçeden gerekli kaynağın tahsis edilmesi halinde Kalkınma Bankası tarafından Şirket'e en fazla 20

milyon ABD Dolarına eşdeğer Türk Lirası kredi verilebilecektir. Kalkınma Bankası aracılık konumu itibariyle hiçbir şekilde kredinin geri dönmemesinden sorumlu tutulmayacaktır. Kredinin koşulları ve kullandırım yöntemi Hazine ile Kalkınma Bankası arasında yapılacak bir protokolle belirlenecektir. Bahsi geçen kredinin yarısına yakın bir bölümünün yapılacak yatırımlara tahsis edilmesi söz konusudur.

- vi) Yukarıda belirtilen tedbirlerin uygulanması ve çalışma planı, performans kriterleri çerçevesinde Kalkınma Bankası tarafından kredi vadesi boyunca izlenecek, izleme ve denetimler üçer aylık olarak Hazine ve ÖİB'ye rapor edilecektir.
- vii) Alınması gereken tedbirlerin yerine getirilmemesi veya performans kriterlerini içeren çalışma planına uyulmaması halinde, Şirket'in Türk Ticaret Kanunu hükümlerine göre tasfiyesi istenecektir.

Halihazırda Alınmış Bulunan Tedbirler ve Gelişmeler

- i) İşçilik giderlerinde etken olan toplu iş sözleşmesi uygulamalarında tasarruf sağlanması amacı ile Özçelik-İş Sendikası ile yapılan mutabakat sonucunda fazla mesai tutarlarının indirilmesine, 2002 yılının birinci altı aylık dönemi için yapılması söz konusu olan ücret zamlarının 1 Mart 2002 tarihi itibariyle kaldırılmasına ve ikinci altı ayda yapılacak ücret zamlarının asgari ücrette yapılacak artışa endekslenmesine, gece zamları, yakacak yardımı, sosyal yardımlar, işçi taşımaları ve günlük çalışmadan sayılan süreler gibi konularda tasarruf sağlanmasına yönelik bazı kararlar alınmıştı. 2002 yılı içerisinde bu anlamda tasarruflar yapılmış olmakla beraber 2003 yılı başında Özçelik-İş Sendikası ile yeni toplu iş sözleşmesi konusunda görüşmelere başlanmış olup bu rapor tarihi itibariyle görüşmeler sonuçlanmamıştır.
- ii) İşçilik giderlerinde tasarruf sağlamak amacı ile 6 Mart 2002 tarihinden itibaren ücretsiz izin uygulamasına başlanmış olup, bu tarihten 31 Aralık 2002 tarihine kadarki dönem içerisinde ortalama 1,403 personel dönüşümlü ücretsiz izin uygulamasına tabi tutulmuştur ve sonuç olarak personel maliyetlerinde tasarruf sağlanmıştır. 1 Ocak 2003 tarihinden itibaren ücretsiz izin uygulamasına son verilmiştir.
- iii) İşçilik giderlerinde tasarruf sağlanması amacı ile, kanunen emekliliği gelmiş olan personelin iş akitleri fesih edilmiştir.
- iv) Mülkiyeti Şirket'e ait olan ve Şirket'in bağlı ortaklığı Karçel'in iştiraki olan Kartur A.Ş.'nin işletmesine tahsis edilmiş olan tüm sosyal tesislerin işletmeleri Kartur A.Ş.'nden alınarak, Kardemir A.Ş. tarafından doğrudan üçüncü şahıslara kiraya verilmek sureti ile bu tesislerin getirdiği vergisel yükümlülükler ve bu tesislerin bakım ve onarım giderleri konusunda tasarrufa gidilmiş ve elde edilen kira ile de bir gelir yaratılmıştır.
- v) TCDD, ray ihtiyacının 10,000 tonluk kısmının Kardemir A.Ş. tarafından sağlanmasına karar vermiş ve bu karar doğrultusunda, Şirket ile TCDD arasında 25 Mart 2002 tarihinde bir sözleşme yapılmıştır. Bu sözleşme ile Şirket'in TCDD'ye cevher ve kömür nakliyesinden olan borçlarının bir kısmı ödenmektedir. Bu rapor tarihi itibari ile sözü geçen 10,000 tonluk siparişin 3,997 tonu TCDD'ye gönderilmiş bulunmaktadır. Şirket yönetiminin TCDD'den yeni ray siparişleri alınacağını yönünde beklentileri mevcuttur.
- vi) Şirket yönetimi, Vergi Barışı Kanunu ile Sosyal Sigortalar Sigorta İşleri Genel Müdürlüğü'nce çıkarılan genelgeler ile sağlanan ödeme kolaylıklarından yararlanmayı düşünmekte ve bu yolla ilgili borçlarını taksitlendirmeyi planlamaktadır.

B) SERMAYE YETERLİLİĞİ VE SABİT KIYMET DEĞERLEME ÇALIŞMASI

Şirket Türk Ticaret Kanunu ("TTK")'nın 324. maddesi kapsamında sermayenin 2/3'ünün yitirilmesi hususu ile ilgili olarak Rehber Yeminli Mali Müşavirlik A.Ş.'ne sabit kıymet değer tespiti çalışması yaptırmıştır. 5 Şubat 2001 tarihli ekspertiz raporundaki değerler esas alınarak yapılan değerlendirmeler doğrultusunda C&Ç Yeminli Mali Müşavirlik Ltd. Şti. tarafından hazırlanan 31 Aralık 2001 tarihli bilançoda ifade edildiği şekliyle, yapılan sabit kıymet değer tespiti neticesinde oluşan fark da dikkate alındığında, bilanço ve raporda ifade edildiği şekliyle, Şirket için TTK'nun 324, 434 ve 436'ncı maddelerinde bahsedilen sermayenin üçte ikisinin karşılıksız kalma durumunun sözkonusu olmadığı tespit edilmiş ancak mahkeme nezdinde resmi bir işlem yapılmamıştır.

5 Şubat 2001 tarihli, Rehber Yeminli Mali Müşavirlik A.Ş. tarafından hazırlanan ekspertiz raporundaki değerler baz ve 30 Eylül 2002 tarihli TCMB döviz satış kuru alınmak sureti ile yapılan çalışmada, C&Ç Yeminli Mali Müşavirlik tarafından, Şirket aktiflerinde kayıtlı bulunan sabit kıymetlerin, 2001 ve 2002 yılları içerisinde satılan ve iktisap edilen sabit kıymetlerin tutarı ihmal edildiğinde, toplam değerinin 1,410,293,417 milyon TL'ye (850,385,800 ABD Doları) tekabül ettiği belirtilmiştir. (31 Aralık 2002 tarihli TCMB döviz satış kuru esas alındığında ise toplam değer yaklaşık olarak 1,396,660,031 milyon TL'ye tekabül etmektedir.). Ayrıca, 14 Ağustos 2002 tarihinde yapılan Şirket Olağanüstü Genel Kurul toplantısında sermayenin TTK'da bahsedildiği şekilde karşılıksız kalmadığı Genel Kurul onayından geçmiştir.

C) SATIŞ KARI

Şirket 2002 yılı içerisinde yapılan tasarruflar sonucu maliyetlerindeki düşüş ve özellikle demir-çelik sektöründeki fiyat artışları sayesinde 31 Aralık 2002 tarihi itibariyle 7,244,218 milyon TL pozitif satış karına ulaşmıştır. Şirket yönetimi, 2002 yılının ikinci yarısından itibaren sağlanan aylık pozitif satış karı durumunun Ocak 2003 içinde devam ettiğini belirtmiştir ve bu tarihten sonraki aylarda daha da olumlu sonuçlar alınacağı beklentisi içindedir.

D) ÇALIŞMAYAN KISIM GİDERLERİ

Çalışmayan kısım giderleri, hammadde tedarikinde yaşanan sorunlar nedeniyle, tam zamanlı olarak üretim yapılamayan bir takım haddehaneler, çelikhane ve pik döküm tesisleri ile ilgili personel, enerji ve amortisman giderlerinden oluşmaktadır.

E) KREDİLER VE FAİZ ORANLARI

Şirket'in 31 Aralık 2002 ve 2001 tarihleri itibariyle bankalar ve diğer finansal kurumlara karşı olan kredi yükümlülüklerinin detayı aşağıdaki gibidir:

Finansal Kurum	Para Cinsi	Faiz Oranı (%)	<u>31 Aralık 2002</u>			<u>31 Aralık 2001</u>		
			Yabancı Para	Kur TL	Milyon TL	Yabancı Para	Kur TL	Milyon TL
Societe General	ABD(\$)	5	20,186,568	1,642,384	33,154,096	19,483,681	1,446,510	28,183,339
Vakıflar Bankası	Milyon TL	135	-	-	43,069,535	-	-	9,670,896
	ABD(\$)	7.45	476,047	1,642,384	781,852	468,691	1,446,510	677,966
Halk Bankası	Milyon TL	86	-	-	31,362,316	-	-	19,109,285
İş Bankası	ABD(\$)	8.55	3,728,716	1,642,384	6,123,984	3,948,374	1,446,510	5,711,361
Nordea Bank	EURO	5.66	3,232,950	1,711,693	5,533,820	3,228,856	1,274,231	4,114,308
Fortis Bank	EURO	6.00	2,434,961	1,711,693	4,167,907	-	-	-
	DM	-	-	-	-	4,451,005	651,504	2,899,847
Chase Manhattan Bank	ABD(\$)	5.75	1,762,399	1,642,384	2,894,536	5,018,718	1,446,510	7,259,626
HypoVereinsbank	EURO	LIBOR+0.9	558,483	1,711,693	955,953	-	-	-
	DM	-	-	-	-	1,040,724	651,504	678,035
Ziraat Bankası	ABD (\$)	-	215,000	1,642,384	353,114	-	-	-
Akbank	ABD(\$)	-	-	-	-	4,386,025	1,446,510	6,344,428
Toprakbank	Milyon TL	-	-	-	249,219	-	-	121,250
Sumitomo-Mitsui Banking Corporation	EURO	Libor + 4.75	68	1,711,693	117	-	-	-
	DM	-	-	-	-	-	-	-
Denizbank	Milyon TL	-	-	-	628,018	-	-	-
Tekstil Faktoring A.Ş.	Milyon TL	-	-	-	-	-	-	4,555,190
GSD Faktoring A.Ş.	Milyon TL	-	-	-	-	-	-	1,309,947
Demir Faktoring A.Ş.	Milyon TL	-	-	-	-	-	-	422,028
Dış Faktoring A.Ş.	Milyon TL	-	-	-	-	-	-	1,341,150
Girişim Faktoring A.Ş.	Milyon TL	-	-	-	-	-	-	1,190,534
					<u>129,274,467</u>	<u>93,589,190</u>		